



Site internet de la commune : [www.plouguin.fr](http://www.plouguin.fr) - Courriel : [mairie.plouguin@wanadoo.fr](mailto:mairie.plouguin@wanadoo.fr)  
Tél. : 02.98.89.23.06 - Fax : 02.98.89.20.94

Taxi : Plouguin 02.56.31.64.34 ou 06.82.13.98.64

Correspondant de presse : Télégramme : J.Y. Tournellec :  
06.63.24.11.10 – [jeanyvestournellec@bbox.fr](mailto:jeanyvestournellec@bbox.fr) – Ouest France :  
Agnès Gondar : 06.63.69.54.31 – [agnes-gondar@bbox.fr](mailto:agnes-gondar@bbox.fr)

M. Prietz, Conciliateur de Justice sur RDV au 02.98.48.10.48.

Médecin de garde : En cas d'urgence appeler le 15

Ambulance de garde : 02 98 32 60 60 – 02 98 32 68 06

Pharmacie de garde : Appelez le 32 37 et laissez-vous guider.  
Vous obtiendrez la ou les pharmacie(s) de garde la ou les plus  
proche(s) de votre domicile. Cette information est également  
affichée à la porte de la pharmacie de Plouguin.

### COMMUNIQUÉS de la MAIRIE

La mairie et l'agence postale seront fermées le samedi 2 novembre.

#### Formation Prévention et Secours Civiques de niveau 1 :

La municipalité envisage la mise en place d'une ou de deux  
journées de formation PSC1. Elle s'adresse aux bénévoles membres  
d'une association plouguinoise. Les dates restent à définir.  
Informations et inscriptions auprès de la mairie au 02.98.89.23.06.

### AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

#### Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux du Bas-Léon

La phase d'élaboration du SAGE (*Schéma d'Aménagement et de  
Gestion des Eaux*) du Bas-Léon touche à sa fin. Le projet de SAGE  
du Bas-Léon (composé du Plan d'Aménagement et de Gestion  
Durable, d'un Règlement et d'un rapport d'évaluation  
environnementale) a été amendé par la Commission Locale de l'Eau  
(C.L.E.) le 24 septembre 2013 à la suite d'une première phase de  
consultation (à destination des personnes publiques) qui s'est  
déroulée du 5 avril au 5 août dernier. Il va maintenant être soumis à  
une enquête publique du lundi 4 novembre 2013 au vendredi 6  
décembre 2013 inclus, dans les 58 communes du territoire du SAGE,  
conformément à l'arrêté préfectoral portant ouverture de cette  
enquête. Le commissaire enquêteur chargé de suivre l'enquête  
publique est M. Jean-Yves Gallic.

Les dates, horaires et lieux des permanences sont les suivants :

Communes	Dates	Heures
Kernilis	Lundi 4 novembre	De 9h à 12h
Plabennec	Samedi 9 novembre	De 9h à 12h
Lannilis	Mardi 12 novembre	De 14h à 17h
Lesneven	Lundi 18 novembre	De 9h à 12h
Plouzané	Jeudi 21 novembre	De 14h à 17h
Lanrivouaré	Samedi 23 novembre	De 9h à 12h
Trémaouézan	Lundi 25 novembre	De 14h à 17h
Le Conquet	Vendredi 29 novembre	De 9h à 12h
Ploudalmézeau	Mardi 3 décembre	De 9h à 12h
Kernilis	Vendredi 6 décembre	De 14h à 17h

Le dossier sera consultable pendant toute la durée de l'enquête dans  
toutes les mairies du SAGE du Bas-Léon ainsi qu'en Sous-  
Préfectures, Préfecture et sur le site internet de cette dernière  
([www.finistere.gouv.fr](http://www.finistere.gouv.fr)). Les observations pourront également être  
transmises par écrit ou voie électronique au commissaire enquêteur  
au siège de l'enquête (Mairie de Kernilis – 1 rue de l'If – 29260  
Kernilis – [mairie.kernilis@wanadoo.fr](mailto:mairie.kernilis@wanadoo.fr)). Chacun pourra également,  
sur sa demande et à ses frais, obtenir communication auprès de la  
Préfecture du Finistère du dossier d'enquête publique dès  
publication de l'arrêté d'ouverture de l'enquête.



#### Menus du restaurant municipal :

Lundi 4 : Pommes de terre au thon, escalope de volaille aux  
champignons/poêlée méridionale, fruit

Mardi 5 : Tomates aux herbes, rôti de porc aux  
pruneaux/petits pois, Donut's

Mercredi 6 : Betteraves vinaigrette, sauté de veau au romarin/riz,  
fromage blanc

Jeudi 7 : Carottes râpées, steak haché provençale/purée, fruit

Vendredi 8 : Potage, lasagnes au saumon, Liégeois au chocolat

Travaux rue Jean Marie Le Bec : Le stationnement et la circulation  
sont réglementés pendant la durée du chantier (2 semaines). Merci  
de votre compréhension.

Inventaire des zones humides : La commune s'est engagée dans  
l'actualisation de l'inventaire des zones humides sur son territoire.  
Cet inventaire, réalisé à l'échelle de la Communauté de Communes  
du Pays des Abers, sera par la suite inclus au document d'urbanisme  
afin de prendre en compte les évolutions réglementaires. Le bureau  
d'études DCI Environnement de Quimper a réalisé les  
investigations sur le terrain sur l'ensemble de la commune de  
Plouguin. La carte de localisation des zones humides est affichée en  
mairie jusqu'au 22 novembre. Chacun peut faire part de ses  
observations dans un registre. A l'issue de cette consultation, des  
retours sur le terrain seront réalisés, en vue de la validation de  
l'inventaire.



Collecte des textiles : Les colonnes textiles sont collectées  
par Abi 29 (Association au Bénéfice de l'Insertion dans le  
Finistère). Ces dons de vêtements, maroquineries,  
chaussures... permettent : la réinsertion de personnes en situation  
difficile ou précaire ; à des personnes et des familles aux ressources  
modestes de se vêtir à petit prix dans une des boutiques ; de  
recycler (effilochage, isolation phonique et thermique, etc.) ou  
réutiliser (chiffons d'essuyage). 80% des textiles usagés collectés  
sont ainsi valorisés.

*Important : Pour faciliter la collecte de ces colonnes, veuillez  
mettre vos dons en sac fermé, et bien lier les chaussures par paire.*

Le rapport d'activité 2012 de la CCPA est consultable en mairie.

### 50 ANS DE PLOUGUIN ET TROUERGAT

Le samedi 30 novembre, ils organisent une soirée à l'Auberge de la  
Mer à Lanildut. Prix du repas : 32 € avec animation et apéritif. RDV  
à 20h00 sur place. Inscriptions au 02.98.89.26.62 ou au  
06.48.49.40.38.

### KIG HA FARZ – ECOLE SAINTE ANNE

Le Comité Neige de l'école Sainte-Anne organise son traditionnel  
kig ha farz le dimanche 25 novembre à partir de 11h30 à la Salle  
Polyvalente de Plouguin. Tarifs : 11 € sur place, 10 € à emporter,  
enfants de 6 à 12 ans 5 €.

Un concours de dominos aura lieu à la salle St Pierre à 14h00.

## FAMILLES RURALES PLOUGUIN-TRÉOUERGAT

**Section rando-voyages** : Les randonneurs de Slovaquie/Hongrie et de Tchéquie sont invités à se retrouver le vendredi 22 novembre, à partir de 18h00, à la salle Saint Pierre 1. Seront évoqués le déroulement de ces deux voyages ainsi que les projets pour le printemps 2014. Un groupe est déjà constitué mais il reste des places pour les personnes intéressées. Contact : 02.98.84.72.78.

### TELETHON 2013

Cette année le Téléthon se déroulera à PLOURIN, en partenariat avec les communes de Ploudalmézeau, Lampaul, St Pabu, Plouguin et Tréouergat, les 6, 7 et 8 décembre. Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues.

**Art floral** : Vous avez chez vous des contenants (pots, paniers, coupes, ...) que vous n'utilisez pas. Les responsables de l'art floral vous invitent à les déposer à la mairie afin de confectionner les différents bouquets qui orneront leur stand.

**Activité crêpes** : Vous souhaitez les aider ? Veuillez contacter Marie Odile Courand au 02.98.04.32.32 ou Gwenaëlle Thibault au 02.98.04.39.69. Tâches à réaliser : don d'ingrédients, pâte, fabrication, emballage, vente.

**Initiation crêpes** : Lundi 4 novembre à partir de 14h à la Salle Kan Lévénéz. Toutes les personnes souhaitant apprendre à faire des crêpes sont les bienvenues.

**Prochaine réunion intercommunale** : Lundi 4 novembre à 20h30 à la Salle Kan Lévénéz.

### CLUB DE L'AMITIE

Samedi 16 novembre : Repas du club.

Tarifs : Adhérents 11 €, non adhérents 22,50 €. Inscriptions et paiements pour le mercredi 6 novembre.

Mercredi 20 novembre à 14h00 : Goûter cantonal à la salle Arcadie. Tarif : 5,50 € à régler pour le mercredi 6 novembre.

### ENSEMBLES PAROISSIAUX NOROIT ET LOC MAJAN

**Horaires de la Toussaint** : Vendredi 1<sup>er</sup> novembre : À 10h30 : Messes à Plouguin, à Ploudalmézeau, à Lampaul-Ploudalmézeau, à Saint-Pabu, à Saint-Renan, à Lanrivour et à Milizac.

À 15h00 : Prière pour les défunts à Plouguin, à Ploudalmézeau, à Portsall, à Saint-Pabu et à Tréouergat.

**Horaires des messes** : Le samedi 2 novembre : à 18h à Saint-Renan et à Plourin (Cyberi@), le dimanche 3 novembre : à 10h30 à Tréouergat, à Ploudalmézeau et à Saint-Renan.

### UNC PLOUGUIN-TREOUERGAT

La Commémoration de l'Armistice de 1918 aura lieu le lundi 11 novembre :

- à Plouguin : à 10h00, dépôt de gerbe au Monument aux Morts,
- à Saint-Pabu : à 10h30, rassemblement au Monument aux Morts, cérémonie des couleurs ; à 10h45, messe du souvenir suivie de la cérémonie au Monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera offert par la municipalité de Saint-Pabu, dans la salle sous la mairie. Il sera suivi du traditionnel kig ha farz, à la salle Roz Avel. Réservation pour le repas (16 €) pour le samedi 2 novembre auprès de Charlie Amara ou d'Yvon Landuré.

Le **pèlerinage-rencontre de Lourdes** aura lieu du 19 au 25 juin 2014. Le voyage est prévu par car. Les inscriptions doivent être adressées au siège départemental avant le 15 novembre 2013. Bulletins d'inscription et renseignements auprès des membres du bureau.

### 14<sup>ème</sup> GRANDE VEILLÉE EN BRETON À PLOUDANIEL

Le dimanche 10 novembre à l'Espace Brocéliande. 2 séances à 14h30 et à 20h00 précises.

Contes, chants, histoires avec beaucoup d'inédits ou de créations ; et en intermède : « Ene Kargedoull » pièce de théâtre farsuz (30mn) adaptée par G. Kervella et jouée par Strollad Plouguin. En finale, un sketch (10 mn) avec Goulc'han Kervella et P. Mellouet. « E brezhoneg penn-da-benn ». Entrée 5 €. Contact : 02.98.83.62.44 ou 02.98.83.62.24 ou 06.08.24.80.26.

## « CIRQUE<sup>2</sup> »

Les communes de Plouguerneau et de Plabennec organisent "Cirque<sup>2</sup>", temps fort autour du cirque contemporain, les 9 et 10 novembre.

2 spectacles familiaux sont programmés :

« La vie tendre et cruelle des animaux sauvages » (dès 5 ans), le samedi 9 novembre à 20h30 à la salle Jean Tanguy à Plouguerneau.

« Retour à la terre » (dès 3 ans), le dimanche 10 novembre à 16h30 à la salle Marcel Bouguen à Plabennec.

Tarifs : pass adulte 2 spectacles : 10€ (ou 7€ l'unité), pass enfant 2 spectacles 5€ (ou 3€ l'unité). Les billets sont en vente à la médiathèque de Plouguerneau, aux horaires d'ouverture habituels, ou en mairie de Plabennec. Des billets seront également en vente sur place le jour du spectacle. Renseignements et réservations au 02.98.37.13.75, 09.61.06.51.75 ou 02.98.40.41.32.

### EMPLOI – FORMATION



➤ **Point Accueil Emploi de Plabennec** : 02.90.85.30.12.

- **Atelier de recherche d'emploi** le mardi 5 novembre (après-midi) : aide et conseil à la rédaction d'un cv, lettre de motivation...

- **Les mardis de l'agriculture** le mardi 5 novembre (après-midi) : information collective sur les métiers en agriculture, suivi d'une visite en élevage.

- **Atelier "Pôle-emploi.fr"** le lundi 18 novembre (matin) : mettre son CV en ligne...

- **Formation de sensibilité à la création d'activité et au montage de projet** les lundi 18 et mardi 19 novembre (journée).

### PETITES ANNONCES

➤ Donne canapé lit 3 places, en simili cuir, vert foncé.

☎ 02.98.30.68.99.

### ANNONCES COMMERCIALES

➤ **Ty Gwiniz** : La crêperie sera ouverte le vendredi 1<sup>er</sup> novembre, toute la journée, de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00.

➤ **Saint-Majan Automobiles** : le garage sera fermé le samedi 2 novembre.

➤ **Le salon de coiffure Elis'Anne** sera fermé samedi 2 novembre.

➤ **Le Madatao** propose un couscous le jeudi 7 novembre.

Réservation : 02.98.89.21.66 (sur place ou à emporter).

➤ **Armen Immobilier Ploudalmézeau** recherche, pour clients sérieux avec financement solide, résidence principale ou secondaire avec ou sans travaux. ☎ 02.98.38.16.06. Achats, ventes, estimations gratuites, locations, diagnostics. Confidentialité assurée.

### ASSOCIATIONS SPORTIVES

#### A.S.P MARCHE



- Dimanche 3 novembre à Lampaul-Ploudalmézeau, Le Tevenn, 10 km, départ 9h00

- Vendredi 8 novembre à Plouvien, départ 13h40

- Lundi 11 novembre à Plouguin, semi marathon et marche

#### GARS DE ST MAJAN

Samedi 2 novembre :

- U17 à Plouguin contre Plouénan, match à 15h30

Dimanche 3 novembre :

- Equipe A à Plouguin contre Plouarzel, match à 15h00

- Equipe B à Plouguin contre Lannilis, match à 13h00

- Equipe loisirs à Plouguin contre Le Relecq, match à 10h00



### TRÉOUERGAT

**Taxi** : 02.98.48.10.74

#### MARCHE À TRÉOUERGAT

Le dimanche matin, départ à 10h00 de Ti-Bras.

Renseignements : 06.70.04.12.24 ou 02.98.89.21.11.

### CONFÉRENCE

« Donner pour sauver... Le don d'organes »

Organisée par les délégués MSA du canton de Saint-Renan, le mardi 5 novembre, à 20h30, à l'Espace Racine de Saint-Renan. Cette soirée, gratuite et ouverte à tous, sera animée par l'association France ADOT 29.